

# Quand la pierre raconte l'histoire

**Exposition** Le Centre des métiers d'art des amis de Byblos à Jbeil présente aujourd'hui, jeudi 2 avril, à 17h00, une série de photos signées Nada Raphaël. Une flânerie qui remonte le fil du temps et qui dessine, sous le regard de l'artiste, la carte de la région.



Coucher du soleil à Mechmech.

**Colette KHALAF**

C'est à l'entrée de la vieille ville, rue du Khan, dans le Centre des métiers d'art que la Fondation Louis Cardahi et Electrochocs Productions proposent cette balade photographique dans le caza de Jbeil. Un trait d'union entre le passé et le présent qui illustre non seulement les souks et le port bien connus par les visiteurs, mais retrace les vestiges historiques et archéologiques des villages alentours, et fait connaître l'autre face de cette région tellement riche.

Mais comment et quand est né ce projet ? C'est dans le cadre de son projet, « Trait d'union islam-christianisme », initié il y a plus de 8 mois par Nada Raphaël, qu'est née cette rencontre entre la Fondation Louis Cardahi et l'artiste. « La fondation, qui s'occupe

de faire connaître le patrimoine, m'a fourni les informations élémentaires et nous nous sommes occupés du reste en faisant, en cours de route, beaucoup de belles découvertes », avoue Nada Raphaël.

Avec toute son équipe d'Electrochocs Productions (Pamela Chrabieh Badine, Joëlle Steir, Youmna Raphaël, Tarek Tawil et Pamela Farhat Gaby), l'artiste avait enclenché ce projet novateur baptisé « Trait d'union islam-christianisme », mettant en relief le patrimoine religieux du Liban à travers des textes, des discussions, de grandes photos inédites, des recherches professionnelles, des témoignages et des histoires de vie. « Les religions ne sont pas uniquement de simples croyances. Elles sont à la base des traditions et des cultures. Au lieu de montrer ce qui nous désunit, j'ai

voulu mettre l'accent sur ce qui nous unit : cette vie commune et cette entente à travers les siècles », dit l'artiste. Au bout de ce grand chantier, un gros ouvrage sera édité en novembre et fera l'objet de multiples conférences auparavant à Montréal.

## Une balade historique et poétique

C'est au cours de ce travail de repérages du nord au sud du pays que la Fondation Louis Cardahi entre en contact avec Nada Raphaël et la charge de ce travail qui sera localisé dans la région de Jbeil. « Rencontres dans le temps », qui comporte 117 photos sélectionnées sur 2 000 clichés, est avant tout une rencontre entre une photographe, Nada Raphaël, et le caza de Jbeil. Plus qu'une petite lucarne ouverte sur la région, c'est un voyage initiatique au



Maison à caractère traditionnel à Mayfouk.

tréfonds de notre culture si souvent oubliée. Faire revivre la région de Jbeil à travers un autre regard, voilà ce que la cinéaste, journaliste, réalisatrice et photographe propose avec cette série de photos grand, moyen et petit format.

Entre vallées et montagnes, se nichent des ermitages et des sanctuaires qui témoignent de passages des saints qui ont façonné l'histoire religieuse du pays. Des églises construites sur les pierres même de temples romains et qui illustrent les différentes strates du temps, des invasions et des cultures. Des maisons traditionnelles, de chaux ou aux briques rouges, aux profils de paysans et pêcheurs, en passant par les richesses naturelles (herbes, mer, couchers de soleil et arbres) et par les richesses grecques, byzantines, mamelouks, croisées et ottomanes, l'œil de Nada Raphaël repère, capte, emprisonne la lumière et crée

l'image, voire l'émotion. En une douzaine de jours, du matin jusqu'au soir, jouant avec les lumières de l'aube et du crépuscule, la photographe a réalisé cet itinéraire vivant, avec un petit faible pour ces fenêtres et ces portes qui font entrer une lueur presque sacrée. Sous son objectif, la pierre parle, reprend vie et raconte des histoires du passé.

Ces œuvres photographiques, mêlées parfois d'humour et de clins d'œil qui raniment ce visage méconnu du Liban, sont exposées à partir d'aujourd'hui et jusqu'au 5 avril au Salon des métiers d'art des amis de Byblos à Jbeil entre 17h00 et 20h00. Elles seront montrées de nouveau en mai et juin.

web-site : [www.louiscardahi.com](http://www.louiscardahi.com)  
Ouverture : tous les samedis et sur rendez-vous.  
Tél. : 03/616156 - 09/540310 - 09/541854.

## La Fondation Louis Cardahi

Créée en 1992 à la mémoire d'un homme qui a toujours œuvré pour sa ville natale, Jbeil, la Fondation Louis Cardahi est à but non lucratif, qui a pour objectif d'être un centre culturel et muséographique. Elle recueille et présente la documentation la plus exhaustive concernant Byblos, participe à la protection du patrimoine et

au développement socio-économique de la région. Dans son siège, situé dans la vieille ville de Jbeil-Byblos, à proximité de la cathédrale Saint-Jean-Marie, la fondation présente depuis 1995 une bibliothèque spécialisée (mémoire de la ville), source de documentation pour nombre de chercheurs et d'étudiants,

une exposition permanente montrant des vestiges de Byblos, une salle d'art, de peintures et de photographies anciennes. Un film documentaire de 8 minutes y est projeté. À Byblos, la Fondation Louis Cardahi est un foyer d'encouragement pour toutes les initiatives culturelles.